

**tc electronic®**



**CORONA**  
CHORUS

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

### **Achtung!**

- Um die Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät keinem tropfendem Wasser oder Spritzwasser aussetzen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behältnisse – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät ab.
- Montieren Sie das Gerät nicht in einem vollständig geschlossenen Behälter oder Gehäuse.

### **Wartung**

- Alle Wartungsarbeiten müssen von einem hierfür qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

### **Achtung:**

Änderungen an diesem Gerät, die im Rahmen dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wurden, können das Erlöschen der Betriebserlaubnis für dieses Gerät zur Folge haben.

Folgen Sie beim Auswechseln der Batterie den Anweisungen zur Handhabung von Batterien in dieser Bedienungsanleitung.

## 80s TRI (TRI CHO)



## AUSTIN CHORUS (CHORUS)



## PSEUDO LESLIE (CHORUS)



## SO SCHO (CHORUS)



## **(DE) Einleitung**

**Herzlichen Glückwunsch! Sie haben ein Chorus-Pedal erworben, das Ihnen eine inspirierende Welt innovativer, hochwertiger Sounds eröffnen wird.**

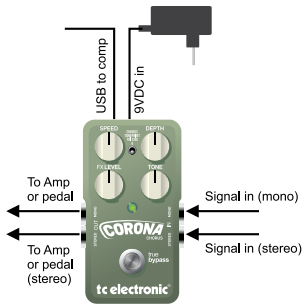
Wir sind stolz darauf, Ihnen den Corona Chorus präsentieren zu können. Dieses Pedal vereint die legendären Chorus-Sounds von TC Electronic mit einer intuitiven Bedienung und sofortigen Erfolgserlebnissen. Vom gefälligen Chorus für anspruchsvolle Sessionmusiker über den klassischen, sauberen Sound der Achtziger bis zu aktuellen Stilen: dieses Pedal wird allen Ansprüchen auf hohem Niveau gerecht. Wir bei TC sind ebenso sound-süchtig wie die Gitarristen, die unsere Produkte kaufen. Immer wieder versuchen wir, die Grenzen des Möglichen zu erweitern. Daher freuen wir uns ganz besonders, ein neues, bahnbrechendes Konzept präsentieren zu dürfen: TonePrint!

Mit TonePrint haben Sie sofortigen Zugriff auf spezielle, „maßgeschneiderte“ Sounds. Eine beeindruckende Zahl von Topgitarristen hat Presets jener Sounds beigesteuert, mit denen sie berühmt wurden. TonePrint ist nicht dazu da, die Sounds Ihrer Idole nachzuahmen – TonePrint stellt Ihnen eben diese Sounds im Original zur Verfügung!

TonePrints anzuwenden ist denkbar einfach und macht Spaß. Laden Sie einfach den gewünschten TonePrint von [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) herunter und – voilà: Ihr Lieblingsgitarrist hat gerade per TonePrint Ihr Pedal eingestellt. Hier geht es nicht um das Nachahmen großer Vorbilder – sondern darum, ihre ureigensten Sounds zu spielen!




- 1 – Effekt an/aus (True Bypass)
- 2 – Eingang (6,3 mm-Klinkenbuchse / mono)
- 3 – Eingang 2 (6,3 mm-Klinkenbuchse / mono) – für Stereo-Eingangssignal
- 4 – Ausgang (6,3 mm-Klinkenbuchse / mono)
- 5 – Ausgang 2 (6,3 mm-Klinkenbuchse / mono) – für Stereo-Ausgangssignal
- 6 – FX Level (Effektanteil-Regler)
- 7 – Speed (Geschwindigkeitsregler)
- 8 – Chorustyp-Wähler (Chorus / TonePrint / Tri-Chorus)
- 9 – DEPTH-Regler
- 10 – TONE-Regler
- 11 – Netzeingang (9 V Gleichspannung)
- 12 – USB-Anschluss zum Austausch von TonePrint-Einstellungen und für Softwareupdates.



## Anschlüsse vornehmen

**IN-Buchsen (Eingänge)** – Verwenden Sie die MONO-Buchse für ein Mono-Eingangssignal. Verwenden Sie die MONO- und STEREO-Buchse, wenn Sie ein Stereosignal bearbeiten. Wenn Sie das Gerät per Batterie mit Strom versorgen, empfehlen wir Ihnen, das Audiokabel aus der MONO-Eingangsbuchse abzuziehen, wenn Sie nicht spielen.

**OUT-Buchsen (Ausgänge)** – Verbinden Sie diese Buchsen mit dem nächsten Pedal im Signalweg oder direkt mit Ihrem Verstärker oder Mischpult. Wenn Sie nur ein Mono-Signal benötigen, verwenden Sie nur die Buchse MONO. Wenn Sie ein Stereo-Signal benötigen, verwenden Sie die Buchsen MONO und STEREO. Beachten Sie, dass Sie mit einem Dip-Schalter unter der Batterieabdeckung zwischen den Betriebsarten „True Bypass“ und „Gepufferter Bypass“ umschalten können.

**Netzeingang** – Verwenden Sie ein Netzteil (9 V Gleichspannung) mit dem folgenden Symbol: 

**USB** – Über das zum Lieferumfang gehörende USB-Kabel können Sie das Pedal mit einem Computer verbinden, um TonePrints (Patches) in das Pedal zu laden. Es handelt sich um eine Buchse vom Typ Mini-B.

# Die Regler

## FX LEVEL-Regler

Mit diesem Regler stellen Sie die Intensität des Chorus-Effekts ein. Der typische, schwebende Chorus-Sound entsteht, wenn ein tonhöhenmoduliertes Signal (das gewissermaßen ein Vibrato erhält) mit dem unbearbeiteten Signal gemischt wird. Daher hat der Chorus-Effekt die größte Intensität, wenn trockenes und moduliertes Signal im Verhältnis 50:50 % gemischt werden. Beim Corona erhalten Sie diese Einstellung, wenn Sie den FX-Regler bis an den rechten Anschlag drehen.

## SPEED-Regler

Mit dem Regler SPEED stellen Sie die Modulationsgeschwindigkeit des Chorus-Effekts ein. Das Spektrum reicht vom langsamen „Hi-Fi-Sound“ bis zu prägnanten „Leslie-Effekten“.

## DEPTH-Regler

Mit dem Regler DEPTH stellen Sie die Intensität der Modulation ein. Um einen bestimmten Effekt zu erzeugen, sollten Sie zunächst mit den Einstellungen der Regler SPEED und DEPTH experimentieren.

## TONE-Regler

Mit diesem Regler können Sie einstellen, wie warm der Chorus klingen soll. Wenn Sie – um einen typischen Leslie-Sound zu erzeugen – sowohl SPEED und DEPTH auf hohe Werte einstellen, sollten Sie mit dem TONE-Regler eher die tiefen Frequenzen betonen. Drehen Sie den TONE-Regler in Uhrzeigerrichtung.



## **Chorustyp-Wähler**

Mit dem Chorustyp-Wähler können Sie zwischen den folgenden Chorusvarianten umschalten:

### **CHORUS**

Ein normaler Chorus, der vom legendären TC Stereo Chorus Flanger inspiriert wurde.

### **TRI (Tri-Chorus)**

Der Tri-Chorus ist eine Variation des normalen Choruseffekts. Hier kommen drei separate Stereo-Choruseffekte zum Einsatz, bei denen die Parameter Intensität, Geschwindigkeit, Phase und Verzögerung gegeneinander verschoben sind. Das Ergebnis ist ein einzigartiger, sehr flächig und warm klingender Chorus.

# TonePrint

Die überschaubare Zahl der Bedienelemente an Ihrem Pedal könnte täuschen: Sie erlauben Ihnen Zugriff auf eine größere Zahl von Parametern. Was diese Regler steuern, wurde von den Entwicklern bei TC Electronic vorgegeben. Aber wäre es nicht großartig, wenn einige der besten Gitarristen der Welt ihre eigenen Vorstellungen einbringen könnten, wie diese Regler arbeiten sollen?

Genau dazu dient TonePrint. Wir ermöglichen es Top-Gitarristen, das klangliche Potenzial unserer Pedal auszuschöpfen, die Funktionen der Regler neu zu definieren und eigene TonePrints zu kreieren. Diese TonePrints stellen wir Ihnen zur Verfügung – und es ist denkbar einfach, sie anzuwenden.

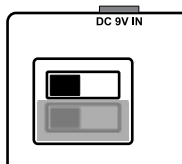
- Verbinden Sie Ihr Pedal über das mitgelieferte USB-Kabel mit Ihrem Computer (Windows PC oder Apple Mac).
- Lokalisieren Sie Ihr Pedal auf unserer Website [www.tcelectronic.com/](http://www.tcelectronic.com/) , laden Sie die TonePrint-Einstellungen Ihres Lieblingsgitarristen herunter und speichern Sie diese an einer Stelle, an der Sie sie schnell wiederfinden – zum Beispiel auf dem Desktop.
- Öffnen Sie die Anwendung und klicken Sie auf „UPDATE“.

Nachdem Sie auf die Einstellung „TonePrint“ umgeschaltet haben, arbeiten alle Regler in der Weise, wie der betreffende Künstler es vorgegeben hat.

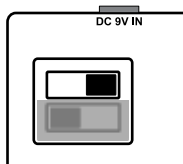
## Bypass-Betriebsarten & Kill Dry an/aus

Schrauben Sie die Bodenplatte des Pedals ab. In der oberen linken Ecke sehen Sie zwei kleine DIP-Schalter. Mit dem oberen DIP-Schalter (der sich näher am Batteriekontakt befindet) können Sie zwischen den Bypass-Varianten „True Bypass“ (Standard) und „Buffered Bypass“ umschalten.

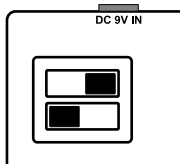
### True Bypass



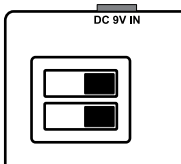
### Buffered Bypass



### Kill-Dry aus



### Kill-Dry an



**True Bypass:** True Bypass ist eine Hardware-Bypass-Schaltung. Sie sorgt dafür, dass das Signal das Pedal unverändert durchläuft, wenn Sie es auf Bypass geschaltet haben. Wenn Sie mit wenigen Pedalen und relativ kurzen Kabelstrecken zu und zwischen den Pedalen arbeiten, ist True Bypass die beste Wahl.

**Buffered Bypass:** Wenn Sie ein langes Kabel zwischen Ihrer Gitarre und dem ersten Pedal verwenden, wenn Sie viele Pedale verwenden, und wenn Sie ein langes Kabel von Ihrem Effektboard zum Verstärker verwenden, sollten Sie wahrscheinlich beim ersten und letzten Pedal im Signalweg die Betriebsart „Buffered Bypass“

verwenden. Gibt es einen hörbaren Unterschied zwischen „True Bypass“ und „Buffered Bypass“? Vielleicht, vielleicht nicht – hier spielen viele Faktoren eine Rolle. Hier kommt es darauf an, ob aktive oder passive Pickups, Single Coil oder Humbucker verwendet werden, auf die Kabelqualität und weitere Kriterien. Eine allgemein gültige Antwort kann es dabei nicht geben. Verlassen Sie sich auf Ihre Ohren und wählen Sie so die beste Lösung für Ihr Setup.

**Kill-Dry an/aus:** Wenn Sie mit dem oberen rechten DIP-Schalter den Modus „Buffered Bypass“ aktiviert haben, können Sie mit dem unteren DIP-Schalter die Funktion „Kill Dry“ an- oder ausschalten. Wenn „Kill Dry“ aktiviert ist, wird das unbearbeitete Audiosignal nicht mehr zum Ausgang des Pedals geleitet. Verwenden Sie diesen Modus, wenn Sie das Pedal in einem parallelen Effektweg betreiben, das Direktsignal also auf einem anderen Weg durchleiten. Wenn Sie den Modus „True Bypass“ verwenden, ist „Kill Dry“ NICHT verfügbar.

**Batteriewechsel:** Lösen Sie die Batteriefachschraube auf der Unterseite des Pedals und entfernen Sie die Bodenplatte. Entnehmen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue Batterie ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität. Schrauben Sie die Platte wieder an. Um die Batterie zu schonen, sollten Sie das Kabel vom Audioeingang entfernen, wenn Sie nicht spielen.



Batterien dürfen niemals erhitzt, in Feuer oder Wasser geworfen oder auseinandergenommen werden. Nur Akkumulatoren dürfen wieder aufgeladen werden. Wenn Sie das Pedal für längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterie. Beachten Sie beim Entsorgen von Batterien bitte die diesbezüglichen Gesetze und Bestimmungen in Ihrem Land.

## (DE) Technische Daten

Sounds	Zwei hervorragende Chorus-Effekte: Die exakte Nachbildung des legendären Chorus/Flanger-Pedals von TC Electronic – und der TriChorus, bei dem gleich drei TC-Choruseffekte einen unglaublich opulenten Sound erzeugen Einzigartige neue TonePrint-Funktion, mit der Sie die Sounds Ihrer Lieblingsgitarristen in den Corona Chorus laden können
Abmessungen und Gewicht	72 x 122 x 50 mm – 300 g (ohne Batterie)
Batterie	Die „Dual Supply Rails“-Technologie gewährleistet hinreichend Headroom für Linepegel-Effektwege auch bei Betrieb mit einer 9V-Batterie. Wenn die Batterie erschöpft ist, wird der Corona Chorus automatisch in True-Bypass-Modus geschaltet.
Ausführung	Uneingeschränkt roadtaugliches Druckguss-Aluminiumgehäuse im speziellen „Hammerhead“-Design
Anschlüsse, Eingänge und Ausgänge	Batteriefach mit nur einer Schraube – die Batterie kann blitzschnell gewechselt werden Stereo-Eingänge mit automatischer Mono-/Stereo-Erkennung – für jeden Signaltyp geeignet Stereoausgänge für einen besonders räumlich wirkenden Chorus-Sound Mini-USB-Anschluss zum Hochladen von TonePrint-Einstellungen und für Softwareupdates.
Regler etc.	Speed-, Depth-, FX Level- und Tone-Regler mit hochwertigen Metallpotentiometern Robuster True Bypass-Fußschalter für einen absolut unverfälschten Sound
Im Lieferumfang enthalten	USB-Kabel zur Übertragung von TonePrints, Bedienungsanleitung, TC Electronic Guitar Pamphlet, TC Electronic Sticker.

**tc electronic<sup>®</sup>**

*TC Electronic, Sindalsvej 34, DK-8240 Risskov  
info@tcelectronic.com*